

Мужские
наручные
часы

Men's Wrist
Watches

Montres-bracelets
pour hommes

Herren-Armbanduhren

Relojes
de pulsera
para caballeros



Raketa Pekem

MASHPRIBORINTORG · SSSR · MOSKVA

Часовая промышленность Советского Союза выпускает большой ассортимент наручных, настольных, настенных часов и будильников.

Производство базируется на применении современного высокопроизводительного оборудования и технологических процессов.

Ежегодно Всесоюзное Объединение „Машприборинторг“ экспортирует свыше 15 млн. часовых изделий в 80 стран Европы, Азии, Африки и Америки.

2100 мастерских и гарантийно-консультационных пунктов в разных странах-покупателях быстро и надежно Вас обслуживают.

L'industrie horlogère de l'Union Soviétique fabrique une très large gamme de montres-bracelets, pendulettes, pendules murales et réveils.

La fabrication des montres soviétiques se base sur un équipement industriel ultra-moderne à haut rendement et sur des procédés techniques d'avant-garde.

V/O « Mashpriborintorg » exporte annuellement plus de 15 millions de montres et de mouvements d'horlogerie vers 80 pays de l'Europe, de l'Asie, de l'Afrique et de l'Amérique.

2100 ateliers et postes de garantie et de consultation dans les pays acheteurs assurent le service rapide et fiable après vente.

La industria de relojería de la Unión Soviética fabrica gran surtido de relojes de pulsera, de sobremesa, de pared y despertadores.

La producción de relojes se basa en el empleo del equipo de alta productividad y en procesos tecnológicos modernos.

Anualmente la Asociación para el Comercio Exterior V/O « Mashpriborintorg » exporta a 80 países de Europa, Asia, África y América más de 15 millones de relojes y mecanismos de relojería.

2100 talleres y puntos de garantía y consulta dispuestos en diferentes países-compradores garantizan el servicio técnico rápido y seguro.

Внешторгиздат. Изд. № 253940

The horological industry of the Soviet Union manufactures a wide assortment of wrist watches and table, wall and alarm clocks.

The production is based on the employment of up-to-date equipment and progressive production processes.

V/O "Mashpriborintorg" exports annually over 15 million time-pieces to 80 countries of Europe, Asia, Africa and America.

2100 repair shops and consultation centres in different countries provide rapid and reliable servicing to them.

Die Uhrenindustrie der Sowjetunion liefert Armband-, Tisch-, Wand- und Weckeruhren in einem breiten Assortiment.
Die Uhrenproduktion stützt sich auf die Verwendung von modernen hochleistungsfähigen Ausrüstungen und Herstellungsprozessen.

Jährlich exportiert die Allunionsvereinigung „Mashpriborintorg“ über 15 Millionen Uhren und Uhrenwerke in 80 Länder von Europa, Asien, Afrika und Amerika.

2100 Reparaturwerkstätten und Garantie-Konsultationszentren in verschiedenen Käufer-Ländern werden Ihnen einen schnellen und zuverlässigen Kundendienst gewährleisten.

© Vneshorgizdat, 1977

MASHPRIBORINTORG

SSSR MOSKVA G-200 ☎ 244-27-75 ☎ 7235, 7236





Raketa

Механизм калибра 26 мм, 26-mm dia, 6.63-mm thick высотой 6,63 мм, на 29 рубиновых камнях, с анкерным спуском, с центральной секундной стрелкой, противоударным устройством оси баланса, с поворотной колонкой волоска, с двойным календарем мгновенного действия, с механизмом мгновенной корректировки дат.

Автоподзавод двустороннего действия, с реверсивными муфтами на опоре скольжения. Точность хода — 20...40 с.

Часы выпускаются в золоченых, хромированных корпусах и имеют различные внешние оформления.

Мужские наручные часы
Men's Wrist Watches
Montres-bracelets pour hommes
Herren-Armbanduhren
Relojes de pulsera para caballeros

2609. HA

Mechanism calibre 26 mm, 26-mm dia, 6.63-mm thick movement, 29 ruby jewels, lever escapement, sweep seconds hand, shockproof device, sliding hairspring stud, date and day calendar of instantaneous action, instantaneous date corrector.

Two-way automatic winder with reversing clutches on sliding bearing. Accuracy — 20...40 s.

The watches are enclosed in gold- and chromium-plated cases and available in a variety of stylings.

Mouvement calibre 26 mm, Werkkaliber 26 mm, Werk-hauteur 6,63 mm, 29 rubis, Höhe 6,63 mm, 29 Rubine, échappement ancre, ai-Ankerhemmung, Zentrum-guille des secondes au sekunde, dispositif antichoc der Unruhwelle, beweg-ge de l'axe de balancier, piton licher Spiralklötzen-Trä-de spiral mobile, double de spirale, double dateur à changement rap-pide, remise en date instan-tanée.

Remontage automatique double effet à embrayages réversibles sur palier lisse. Précision de marche: 20 à 40 s.

Ces montres, de présenta-tions différentes, sont fabriquées en boîtiers dorés, chromés.

Die Uhren sind in ver-goldeten oder verchromten Gehäusen, in verschie-denen äußereren Gestaltungen lieferbar.

26-mm dia, 3.98-mm thick movement, 19 ruby jewels, lever escapement, sweep seconds hand, shockproof device. 42-winding.

Accuracy — 20...40 s.

The watches are enclosed in gold- and chromium-plated cases and available in a variety of stylings.

Mouvement calibre 26 mm, Werkkaliber 26 mm, Werkhauteur 3,98 mm, 19 rubis, Höhe 3,98 mm, 19 Rubine, échappement ancre, ai-Ankerhemmung, Zentrumguille des secondes au centre, dispositif antichoc der Unruhwelle, Réserve de marche: 42 h mini. Précision de marche: 20 à 40 s.

Ces montres, de présentations différentes, sont fabriquées en boîtiers dorés, chromés.

Werk- höhe 3,98 mm, 19 Rubine, échappement ancre, ai-Ankerhemmung, Zentrumguille des secondes au sekunde, Stoßsicherung centre, dispositif antichoc der Unruhwelle, Gangdauer bei einem Vollaufzug der Feder nicht weniger als 42 Std. Ganggenauigkeit 20...40 s.

Die Uhren sind in vergoldeten oder verchromten Gehäusen, in verschiedenen äußereren Gestaltungen lieferbar.

Mecanismo del calibre de 26 mm, altura de 3,98 mm, 19 rubies, con escape de áncora, segundero central, dispositivo antichoque del eje del volante. Duración de la marcha después de darle cuerda completa, no menos de 42 h.

Precisión de la marcha — 20...40 s.

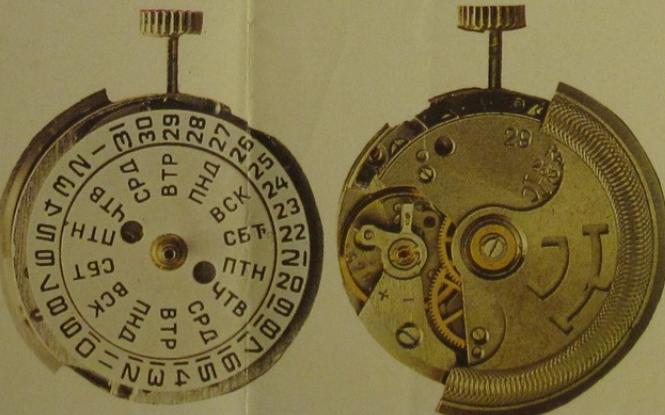
Los relojes se fabrican con cajas doradas, cromadas y tienen diferente representación exterior.

Mecanismo del calibre de 26 mm, altura de 6,63 mm, 29 rubíes, con escape de áncora, segundero central, dispositivo antichoque del eje del volante, columna giratoria de la espiral, calendario doble de acción espontánea, mecanismo de corrección momentánea de fechas.

La cuerda automática es de acción bilateral, con acoplamientos reversibles en el apoyo de deslizamiento. Precisión de la marcha — 20...40 s.

Los relojes se fabrican con cajas doradas, cromadas y tienen diferente representación exterior.

Raketa



2627 Н

Мужские
наручные
часы

Men's
Wrist
Watches

Montres-bracelets
pour
hommes

Herren-Armbanduhren
Relojes
de pulsera
para caballeros

2627Н

973532

Советские часы — это всегда точность, надежность, современное
внешнее оформление!

Soviet timepieces feature accuracy and dependability in combination
with modern styling.

Les montres soviétiques garantissent la précision, la longéité et
la fiabilité, alliées à la présentation moderne!

Sowjetische Uhren — das ist immer Genauigkeit, Zuverlässigkeit,
moderne äußere Gestaltung!

Los relojes soviéticos poseen todas las cualidades: precisión,
seguridad, representación moderna.



Raketa
Paketna

973532



971502



971540



973574

2609. HA



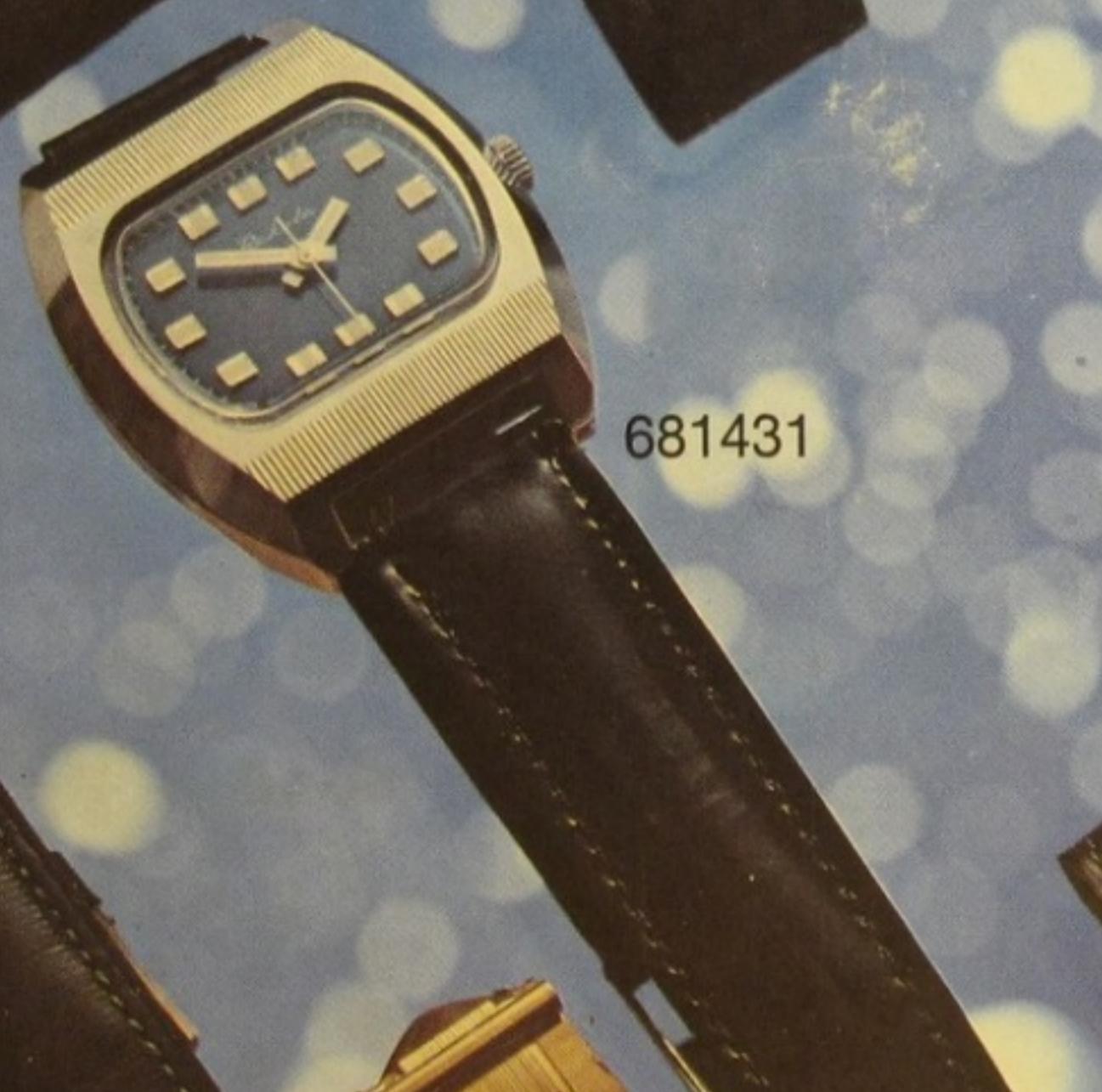
683402



361146



733029



681431



683430



553270



53270

683401

621202

733401

683029

731003

553433



353544



623201



681003



551271

Raketa
P

akoma

621086



731400



681422

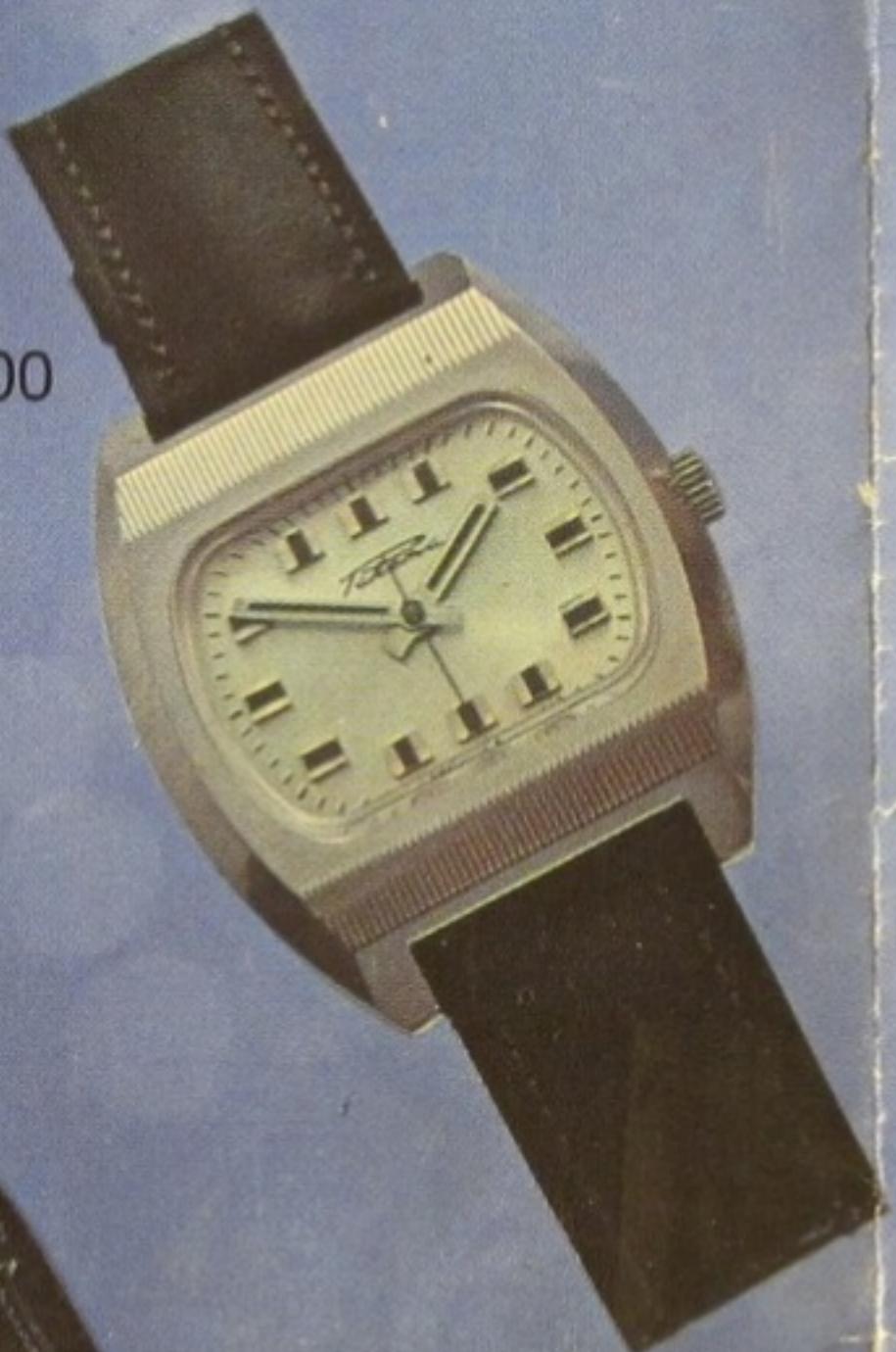


351536





MASHPRIBORINT



TORG · SSSR · MOSKVA